



**STADTRAT**

Aktennummer  
Sitzung vom  
Zuständige Abteilung

21.11.2013  
Finanzen

## **06. Voranschlag 2014**

---

*Der Gemeinderat unterbreitet dem Stadtrat den Voranschlag 2014 inkl. Vorbericht.*

---

### **Sachlage**

Der Vorbericht enthält alle wichtigen Erläuterungen zum Voranschlag 2014.

### **Antrag**

Dem Stadtrat von Nidau wird die Zustimmung zu folgenden Beschlussesentwürfen empfohlen:

Der Stadtrat von Nidau beschliesst, gestützt auf Art. 6, Abs. 2 und 3 des Reglements über die Übertragung der Aufgaben in den Bereichen Feuerwehr und Gemeindeführung in Katastrophen und Notlagen:

1. Die Feuerwehrdienstersatzabgabe für das Jahr 2014 wird auf 11.5% des einfachen Steuerbetrages festgesetzt.
2. Die Ersatzabgabe beträgt mindestens CHF 40.00 und darf den vom kantonalen Recht festgelegten Höchstsatz nicht überschreiten.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Der Stadtrat von Nidau beschliesst gestützt auf Artikel 55 Buchstabe e der Stadtordnung und unter Vorbehalt des fakultativen Referendums gemäss Artikel 35 der Stadtordnung:

1. Der mit einem Aufwandüberschuss von CHF 3'282'070.35 abschliessenden Voranschlag für das Jahr 2014 wird genehmigt.
2. Im Jahre 2014 werden folgende Gemeindesteuern erhoben:
  - a) Auf den Gegenständen der Staatssteuern (Einkommen, Vermögen, Gewinn, Kapital) das 1,8fache der kantonalen Einheitsansätze.
  - b) Eine Liegenschaftssteuer von 1,5 ‰ des amtlichen Wertes.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

2560 Nidau, 22. Oktober 2013 dr

NAMENS DES GEMEINDERATES NIDAU

Der Präsident

Der Sekretär

Adrian Kneubühler

Stephan Ochsenbein

Beilagen:

Voranschlag 2014